

Dodatek č. 1
ke Smlouvě o dílo č. 521/130/08
nové číslo: 90212-2008-SOKV OVA
(dále jen „Dodatek“)

uzavřený mezi:

V-TRADE, s.r.o.

Sídlo: Francouzská 346/30, Zábrdovice, 602 00 Brno
Zastupuje: [REDACTED]
IČ: 255 64 188
DIČ: CZ25564188
Bankovní spojení: [REDACTED]
Číslo účtu: [REDACTED]
Zapsaná v obchodním rejstříku vedeném u Krajského soudu v Brně, oddíl C, vložka 33971
(dále jen „Zhotovitel“)

a

ČD Cargo, a.s.

Sídlo: Praha 7 - Holešovice, Jankovcova 1569/2c, PSČ 170 00
Zastupující: [REDACTED]
Výkonná jednotka: Středisko oprav kolejových vozidel Ostrava (dále jen „SOKV“)
IČ: 281 96 678
DIČ: CZ28196678
Bankovní spojení: [REDACTED]
Číslo účtu: [REDACTED]
Zapsaná v obchodním rejstříku vedeném u Městského soudu v Praze, oddíl B, vložka 12844
(dále jen „Objednatel“)

Korespondenční adresa Objednatele: ČD Cargo, a.s.
SOKV Ostrava
Přednádraží 35
702 00 Ostrava

(dále také jako „Smluvní strana“ nebo „Smluvní strany“)

Zaměstnanci odpovědní za realizaci Smlouvy za Zhotovitele:

ve věcech smluvních: [REDACTED]

ve věcech technických: [REDACTED]

Zaměstnanci odpovědní za realizaci Smlouvy za Objednatele:

ve věcech smluvních: [REDACTED]

ve věcech technických: [REDACTED]

I.

Smluvní strany uzavřely dne 08.08.2008 Smlouvu o dílo č. 521/130/08 (dále jen „Smlouva“).

II.

V souladu s ustanovením článku VII. Závěrečná ustanovení, odst. 7.2. Smlouvy se Smluvní strany nyní dohodly na následujících změnách Smlouvy:

1. Objednatel eviduje tuto Smlouvu pod evidenčním číslem oběhu smluv: **90212-2008-SOKV OVA**.

2. V článku I. se odst. 1.2. v celém jeho znění ruší a nahrazuje se následujícím zněním:

1.2. Zhotovitel se zavazuje provádět na svůj náklad a nebezpečí obsluhu a zajišťovat provoz čističky odpadních vod (dále jen „ČOV“) v OKV v rozsahu:

- pravidelná denní kontrola zařízení olejové čističky před začátkem a po ukončení čistění, vizuální kontrola množství provozních chemikálií v zásobních nádržích včetně jejich doplňování, odpouštění chemického kalu z koagulačního reaktoru, příprava a doplňování vodného roztoku flokulantu, kontrola průtoku odpadních vod a tvorby vloček chemického kalu na výtoku trubkového směšovače, měření pH a seřizování dávkovacího čerpadla,
- manipulace s filtračními vaky, ukládání sedimentu na určeném místě,
- obsluha oddělovače oleje,
- obsluha čerpadel srážkové vod u sedimentačních nádrží,
- dozor strojního zařízení ČOV a hlášení závad,
- mimořádné související práce.

3. Článek II. se v celém jeho znění ruší a nahrazuje se následujícím zněním:

II. Čas a místo plnění

- 2.1. Místem plnění je areál Opravny kolejových vozidel Břeclav, Železniční 843, 690 02 Břeclav (dále jen „OKV Břeclav“ nebo „Místo plnění“).
- 2.2. Zhotovitel zajistí plnění předmětu Smlouvy denně (včetně svátků a dnů pracovního klidu) v čase od 6.00 hod. do 18.00 hod. (v této době je zahrnuta bezúplatně poskytovaná 30 minutová přestávka na jídlo a oddych v souladu s §88 zákona č. 262/2006 Sb., zákoník práce, v platném znění) s tím, že rozvržení směn svých zaměstnanců zajistí Zhotovitel tak, aby byl v OKV k dispozici vždy jen jeden zaměstnanec Zhotovitele.
- 2.3. Případné odchylky a krátkodobé změny v čase plnění (např. přívalový déšť, provádění úklidu přístupových cest v zimním období) budou dle aktuálních povětrnostních podmínek a provozních potřeb Objednatele řešeny operativně mezi zaměstnanci obou Smluvních stran odpovědnými za realizaci Smlouvy ve věcech technických.

4. Článek III. se v celém jeho znění ruší a nahrazuje se následujícím zněním:

III. Ostatní ustanovení

- 3.1. V případě jakékoliv změny v označení Smluvních stran, změn pověřených osob, statutárních orgánů a dalších údajů uvedených v záhlaví této Smlouvy se nepoužije ustanovení čl. VII. odst. 7.4 této Smlouvy. Ke změně údajů uvedených v záhlaví této Smlouvy postačuje oznámení druhé Smluvní straně ve formě doporučeného dopisu s doručenkou. K tomuto dopisu musí být přiložena ověřená listina nebo plná moc, dokládající oznamovanou změnu údajů. Ustanovení tohoto článku se použije i v případě změny právní formy některé ze Smluvních stran, zániku Smluvní strany s likvidací nebo bez likvidace, kdy práva a povinnosti podle obecně závazných právních předpisů přechází na právního nástupce Smluvní strany.
- 3.2. Zhotovitel nese nebezpečí vzniku škody při provádění přidělené práce (dále jen „Služba“) od zahájení Služby až do doby předání bezvadné Služby Objednateli. Zhotovitel se zavazuje uhradit

Objednateli veškeré škody vzniklé na majetku Objednatele z viny jeho zaměstnanců nebo zaměstnanců subdodavatelů.

- 3.3. *Objednatel je povinen poskytnout Zhotoviteli nutnou součinnost.*
- 3.4. *Smluvní strany odchýlně od ust. § 2591 občanského zákoníku sjednávají, že Zhotovitel není oprávněn zajistit náhradní plnění na účet Objednatele.*
- 3.5. *Smluvní strany se dohodly na vyloučení ust. § 2914 věta druhá občanského zákoníku. Zhotovitel vždy odpovídá Objednateli za škodu bez ohledu na to, zda Zhotovitel využil ke zhotovení Služby služeb subdodavatele.*
- 3.6. *Objednatel je povinen před zahájením provádění Služeb dle této Smlouvy v Místě plnění zajistit zaměstnancem odpovědným za realizaci Smlouvy ve věcech technických nebo jeho zástupcem prokazatelné seznámení a proškolení určeného zaměstnance Zhotovitele z předpisů a opatření ředitele platných v SOKV Ostrava – OKV Břeclav, včetně předpisu o požární ochraně (zákon ČNR 133/1985 Sb., o požární ochraně, v platném znění a vyhláška Ministerstva vnitra o požární prevenci v platném znění) (dále jen „**PO**“) a předpisu k zajištění bezpečnosti a ochrany zdraví při práci (předpis BpI v platném znění – dříve ČD Op 16) (dále jen „**BOZP**“). Proškolení zaměstnanců Zhotovitele (popř. subdodavatelů) provádějících Služby z předpisů k zajištění BOZP a PO, z hygienických požadavků na Služby, z bezpečnostních předpisů, vnitřních opatření a směrnic Objednatele v rozsahu nutném pro pohyb zaměstnanců Zhotovitele v zařízení Objednatele, kde budou Služby poskytovány, zajistí proškolený zaměstnanec Zhotovitele. Obě Smluvní strany jsou povinny se prokazatelně informovat o rizicích při práci v Místě plnění (ve smyslu zákona č. 262/2006 Sb., zákoník práce, v platném znění).*
- 3.7. *Zhotovitel odpovídá za požární bezpečnost a bezpečnost práce při provádění Služeb dle platné legislativy a norem (zákon č. 309/2006 Sb., o zajištění dalších podmínek bezpečnosti a ochrany zdraví při práci, v platném znění), za dodržování ekologických a hygienických předpisů. Odpovídá za označení svých zaměstnanců štítkem s logem firmy a je povinen zajistit, aby všichni jeho zaměstnanci byli při práci vybaveni předepsanými osobními ochrannými bezpečnostními prostředky, pracovními pomůckami (pro čištění skříní hnacích kolejových vozidel), pracovním oděvem, obuví, prostředky OPP pro zimní období a nebyli pod vlivem návykových látek.*
- 3.8. *Objednatel je povinen umožnit Zhotoviteli bezúplatné využití vody a elektrické energie v rozsahu nezbytném pro provádění Služeb dle této Smlouvy.*
- 3.9. *Objednatel se zavazuje pro potřeby zaměstnanců Zhotovitele zajistit používání sociálního zařízení a vyčlenit odpovídající uzamykatelné prostory pro uskladnění pracovních pomůcek a čistících prostředků a prostory pro využití přestávky na jídlo a oddech zaměstnanců Zhotovitele. Příslušné prostory poskytne Objednavatel Zhotoviteli bezúplatně.*
- 3.10. *Zaměstnanec Objednatele odpovědný za realizaci Smlouvy ve věcech technických nebo jeho zástupce je povinen zaměstnancům Zhotovitele přidělovat průběžně během trvání směny práci dle předmětu této Smlouvy a zajistit kontrolu a převzetí přidělených Služeb; zjištěné vady a nedostatky neprodleně oznámí zaměstnanci Zhotovitele odpovědnému za realizaci Smlouvy ve věcech technických. Zhotovitel je povinen vady a nedostatky neprodleně odstranit. Neprovedení kontroly Objednatel nezbavuje Zhotovitele odpovědnosti za případné vady Služeb.*
- 3.11. *Zaměstnanec Objednatele odpovědný za realizaci Smlouvy ve věcech technických vede evidenci prováděných Služeb včetně konkrétního rozpisu prováděných prací, odpracovaných dle jednotlivých pracovních dnů (dále je „**Rozpis**“). Tento podepsaný Rozpis za konkrétní měsíc předá zástupci Zhotovitele odpovědnému za realizaci Smlouvy ve věcech technických, a to do 3. kalendářního dne následujícího měsíce. Tento Rozpis pak bude přílohou k faktuře v souladu s čl. IV. odst. 4.1. této Smlouvy. V případě neodsouhlasení (nepodepsání) konkrétních Služeb ze strany Objednatele, nebudou tyto neodsouhlasené Služby Zhotovitelem fakturovány Objednateli a nebudou uhrazeny.*
- 3.12. *Zaměstnanci Zhotovitele se mohou pohybovat pouze v prostoru, ve kterém provádějí Služby. Zaměstnancům Zhotovitele se zakazuje vstupovat do kolejiště (mimo provádění Služeb) a používat jiných než určených přístupových cest do Místa plnění.*
- 3.13. *Zhotovitel se zavazuje, že zajistí stabilní tým zaměstnanců provádějících Služby dle předmětu této Smlouvy tak, aby se omezila v maximální míře rizika vznikající z nadměrné fluktuace zaměstnanců. Při každé změně v tomto týmu zaměstnanců se Zhotovitel zavazuje Objednatele neprodleně písemně (email) informovat.*

- 3.14. V Místě plnění je zaveden systém tříděného sběru odpadů a Zhotovitel je povinen se zapojit do tohoto systému, dodržovat systém třídění a ukládání jednotlivých druhů odpadů. V případě používání nebezpečných chemických látek a přípravků (barvy, laky, rozpouštědla, paliva, atp.) je Zhotovitel povinen zamezit jejich úkapu a možnému znečištění podzemních vod v souladu se zákonem č. 254/2001 Sb., o vodách, ve znění pozdějších předpisů. V případě vzniku havárie (tj. následek úniku nebezpečných látek), způsobené činností Zhotovitele, je Zhotovitel, včetně jeho subdodavatelů, povinen o tomto neprodleně (tzn. ihned po zjištění) informovat ekologa SOKV Ostrava a realizovat v součinnosti s ním, na základě místních zvyklostí a v souladu s interními předpisy ČDC, a.s. (tzn. Havarijní plány, Postupy při úniku nebezpečných chemických látek a směsí, aj.) práce k odstranění závadného stavu. Veškeré náklady vynaložené na odstranění havarijního stavu hradí původce havárie. Objednatel je držitelem certifikátu ČSN EN ISO 14001:2004.
- 3.15. Zhotovitel je povinen uhradit Objednateli škody na majetku, zdraví zaměstnanců a návštěvníků Objednatele, vzniklé jednáním zaměstnanců Zhotovitele a porušením právních předpisů, případně používáním přístrojů a prostředků neodpovídajících platným právním, technickým a hygienickým normám. Výše škody bude stanovena v souladu s právními předpisy o náhradě škody. Při zjištění škody Objednatel neprodleně vyrozumí druhou Smluvní stranu a obě Smluvní strany sepiší protokol.
- 3.16. Zhotovitel je povinen mít po dobu trvání smluvního vztahu uzavřenou pojistnou smlouvu odpovídající rozsahu a povaze předmětu této Smlouvy.
- 3.17. Práva a povinnosti plynoucí z této Smlouvy nebudou zcela ani z části postoupena kteroukoli Smluvní stranou bez předchozího písemného souhlasu druhé Smluvní strany.
- 3.18. Objednatel upozorňuje Zhotovitele, že areál O. E. je monitorován průmyslovými kamerami.
5. V článku IV. se odst. 4.1., 4.3., 4.4. a 4.7. v celém jejich znění ruší a nahrazují se následujícím zněním:
- 4.1. Cena Díla je stanovena dohodou Smluvních stran ve smyslu zákona č. 526/1990 Sb., o cenách, v platném znění. Smluvní cena za provádění Služeb dle předmětu této Smlouvy Zhotovitel je oprávněn fakturovat Objednateli pouze skutečně provedené a odsouhlasené Služby a skutečně spotřebované čisticí prostředky, a to dle Rozpisu, který bude přílohou a nedílnou součástí faktury. K cenám bude připočtena daň z přidané hodnoty (dále jen „DPH“), která bude vždy připočtena v sazbě platné ke dni uskutečnění zdanitelného plnění.
- 4.3. Splatnost faktur se stanovuje Dnem úhrady se rozumí den odepsání předmětné částky z účtu Objednatele. Faktura bude v papírové podobě zaslána na adresu: Smluvní strany se v souladu se zákonem č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „Zákon o DPH“) dohodly, že faktura může být též Objednateli zaslána elektronicky (dále jen „Elektronická faktura“), a to výlučně na e-mailovou adresu pro dodavatelské faktury určené na zasilací adresu ČD Cargo, a. s., Jankovcova 1569/2c, 17000 Praha 7 - Holešovice. Zhotovitel se zavazuje, že Elektronická faktura bude Objednateli vždy zasílána z emailové adresy: Elektronická faktura bude obsahovat náležitosti stanovené Zákonem o DPH a § 435 odst. 1 zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, v platném znění. Zhotovitel se zavazuje, že Elektronická faktura bude generována přímo z účetního systému Zhotovitele v elektronické podobě a tato elektronická podoba bude představovat originální verzi těchto dokladů evidovanou v účetnictví Objednatele. V případě, že není možné generovat Elektronickou fakturu přímo z účetního systému Zhotovitele, musí být opatřena zaručeným elektronickým podpisem založeným na kvalifikovaném certifikátu v souladu s aktuálními právními předpisy. Elektronická faktura bude vyhotovena ve formátu PDF v četnosti 1 faktura = 1 pdf soubor. Přílohy Elektronické faktury, které nejsou součástí daňového dokladu, budou zasílány Objednateli pouze ve formátech RTF, PDF, JPG, DOC, DOCx, XLS, XLSx. V případě, kdy bude zaslána Objednateli Elektronická faktura, zavazuje se Zhotovitel nezasílat

stejnou fakturu duplicitně v papírové podobě. Přijetí Elektronické faktury Objednatelem bude potvrzeno zpětným odesláním zprávy o doručení na emailovou adresu, z níž byla faktura odeslána. Lhůta splatnosti faktury běží vždy až od data doručení faktury na jednu z výše uvedených adres.

- 4.4. Faktura musí splňovat náležitosti daňového dokladu ve smyslu Zákona o DPH a náležitosti §435 zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, v platném znění, jinak je neplatná a bude vrácena ve lhůtě splatnosti Zhotoviteli k doplnění či opravě. Nová lhůta splatnosti v délce 90 kalendářních dnů začíná běžet dnem vystavení nové/opravené faktury Objednateli. Na faktuře musí být uvedeno **číslo Smlouvy Objednatele 90212-2008-SOKV OVA a číslo objednávky dle SAP Objednatele**. Případná změna čísla objednávky Objednatele pro následné kalendářní roky bude Zhotoviteli zaslána na email.
- 4.7. Zhotovitel není oprávněn započíst, postoupit nebo zastavit třetí osobě své pohledávky a závazky plynoucí z této Smlouvy bez předchozího písemného souhlasu Objednatele.

6. V článku V. se odst. 5.1. a 5.2. v celém jejich znění ruší a nahrazují se následujícím zněním:

- 5.1. Při nedodržení termínu splatnosti faktury dle čl. IV. odst. 4.3. této Smlouvy má Zhotovitel právo na uplatnění úroků z prodlení vůči Objednateli ve výši stanovené nařízením vlády č. 351/2013 Sb., v platném znění. Tento úrok z prodlení nebude vůči Objednateli uplatňován v případě prodlení s placením za dobu minimálně 14 kalendářních dnů po splatnosti faktury.
- 5.2. V případě porušení ustanovení čl. IV. odst. 4.7. této Smlouvy je Objednatel oprávněn účtovat Zhotoviteli smluvní pokutu ve výši **Nárok Objednatele na náhradu škody tímto ujednáním není dotčen.**

7. Článek VI. se rozšiřuje o odst. 6.4., 6.5., 6.6. a 6.7. v následujícím znění:

- 6.4. Kterákoliv ze Smluvních stran je oprávněna od této Smlouvy odstoupit s okamžitou platností, tj. s účinky doručení projevu odstoupení druhé Smluvní straně v případech, kdy druhá Smluvní strana buď: podstatným způsobem porušuje tuto Smlouvu, anebo opakovaně porušuje tuto Smlouvu, či jedná proti zájmům druhé Smluvní strany, a byla na to předem prokazatelně písemně upozorněna.
- 6.5. Objednatel je oprávněn od této Smlouvy odstoupit také v případě, že byl na Zhotovitele podán insolvenční návrh nebo bude-li insolvenčním soudem rozhodnuto o úpadku Zhotovitele ve smyslu insolvenčního zák. č. 182/2006 Sb., nebo bude-li insolvenční návrh zamítnut pro nedostatek majetku, nebo Zhotovitel vstoupí do likvidace nebo byl u Zhotovitele ustanoven předběžný správce, o všech těchto skutečnostech je Zhotovitel povinen Objednatele bezodkladně ve lhůtě 48 hodin od okamžiku, kdy nastaly, informovat.
- 6.6. Smluvní strany se dohodly, že v případě odstoupení od Smlouvy zůstávají v platnosti ustanovení této Smlouvy o smluvních pokutách, úroku z prodlení, náhradě škody a cenová ujednání obsažená v této Smlouvě.
- 6.7. Odstoupení od této Smlouvy lze učinit pouze písemně a zaslat na adresu druhé Smluvní strany uvedenou v záhlaví doporučeným dopisem s využitím poštovních služeb. V případě pochybností je třetí pracovní den odeslání písemného odstoupení dnem doručení odstoupení u zásilky, která došla. Zmaří-li druhá Smluvní strana dojít, platí, že k dojítí řádně došlo.

8. Článek VII. se v celém jeho znění ruší a nahrazuje se následujícím zněním:

VII. Závěrečná ustanovení

- 7.1. Pro vyloučení pochybností se uvádí, že jakákoli zpráva odeslaná druhé Smluvní straně prostřednictvím emailu se považuje za doručenou dnem následujícím po jejím odeslání. Má se za to, že v případě odeslání jakékoli zprávy druhé Smluvní straně prostřednictvím poštovních či jiných doručovacích služeb (ne prostřednictvím emailu) je tato zpráva doručena třetím dnem po

jejím odeslání/v případě doručování do zahraničí se má za to, že zásilka je doručena desátým dnem po jejím odeslání.

- 7.2. Tato Smlouva se řídí právním řádem České republiky, zejména příslušnými ustanoveními zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů.
- 7.3. Smlouva byla sepsána ve dvou stejnopisech, z nichž každý má platnost originálu. Každá ze Smluvních stran obdrží po jednom vyhotovení.
- 7.4. Tuto Smlouvu lze měnit nebo doplňovat pouze písemnými dodatky takto označovanými a číslovanými vzestupnou řadou po dohodě obou Smluvních stran, podepsanými oprávněnými zástupci Smluvních stran.
- 7.5. Zhotovitel tímto ve smyslu ust. § 1765 odst. 2 občanského zákoníku na sebe přebírá v plném rozsahu nebezpečí změny okolností.
- 7.6. Je-li nebo stane-li se některé ustanovení této Smlouvy neplatným, nevymahatelným, zdánlivým nebo neúčinným, nedotýká se tato neplatnost, nevymahatelnost, zdánlivost či neúčinnost ostatních ustanovení této Smlouvy. Smluvní strany se zavazují neplatné, nevymahatelné, zdánlivé nebo neúčinné ustanovení ustanovením platným, vymahatelným a účinným se stejným nebo obdobným právním a obchodním smyslem, případně uzavřít novou smlouvu tak, aby bylo docíleno původně zamýšleného záměru.
- 7.7. Smluvní strany se dohodly, že případné spory vzniklé z právních vztahů založených touto Smlouvou nebo v souvislosti s ní budou přednostně řešeny smírnou cestou – dohodou obou Smluvních stran. V případě, že k dohodě mezi Smluvními stranami nedojde, budou řešeny v soudním řízení u příslušného soudu České republiky místně příslušného dle sídla Objednatele a dle právního řádu České republiky.
- 7.8. Smluvní strany se dohodly, že práva a povinnosti z této Smlouvy přecházejí na jejich právní nástupce jen se souhlasem druhé Smluvní strany.
- 7.9. Zhotovitel prohlašuje, že u něj není a nebude vykonávána nelegální práce ve smyslu § 5 písm. e) zákona číslo 435/2004 Sb., o zaměstnanosti, v platném znění (dále jako „zákon o zaměstnanosti“), takže veškerá závislá práce vykonávaná fyzickými osobami u něj je a bude konána v základním pracovněprávním vztahu. Pokud tuto práci vykonávají nebo budou vykonávat fyzické osoby – cizinci, vykonávají ji nebo ji budou vykonávat v souladu s vydaným povolením k zaměstnání, v souladu s vydaným povolením k dlouhodobému pobytu za účelem zaměstnání ve zvláštních případech (tzv. zelená karta) vydaným podle zvláštního právního předpisu nebo v souladu s modrou kartou. Zjistí-li Objednatel, že Zhotovitel umožňuje výkon nelegální práce, a to nikoli pouze při realizaci této Smlouvy, je oprávněn od Smlouvy odstoupit. Bude-li s Objednatelem v důsledku porušení povinností Zhotovitele zahájeno správní řízení pro spáchání správního deliktu dle § 140 odst. 1 písm. c) nebo e) zákona o zaměstnanosti, nebo bude s Objednatelem zahájeno správní řízení podle § 141a odst. 2 zákona o zaměstnanosti (o tom, že Objednatel ručí za správní delikt Zhotovitele, případně poruší-li Zhotovitel kteroukoliv povinnost podle tohoto článku, má Objednatel právo na smluvní pokutu Uhrazením této smluvní pokuty není dotčeno právo Objednatele na náhradu škody v plné výši. Pokud vznikne Objednateli v důsledku umožnění nelegální práce ze strany Zhotovitele škoda uložením pokuty za správní delikt podle § 140 odst. 4 písm. f) zákona o zaměstnanosti, nebo bude povinen uhradit pokutu z titulu ručení dle § 141a zákona o zaměstnanosti, je Zhotovitel povinen tuto škodu Objednateli uhradit nejpozději do 10 dnů poté, co jej k tomu Objednatel vyzve.
- 7.10. Tato Smlouva a veškeré informace a dokumenty s ní související mají důvěrný charakter, a žádná Smluvní strana nebude oprávněna bez souhlasu druhé Smluvní strany tyto informace a/nebo jakékoliv informace, které jsou obchodním tajemstvím druhé Smluvní strany, zveřejnit nebo jinak zpřístupnit jakékoliv třetí osobě nebo tyto informace využít ve svůj prospěch nebo ve prospěch třetí osoby, a to po dobu trvání této Smlouvy a pěti let po jejím ukončení, s výjimkou případů, kdy je zpřístupnění těchto informací vyžadováno právními předpisy nebo příslušnými orgány na základě právních předpisů nebo jedná-li se o informace již veřejně přístupné. Závazek mlčenlivosti se nevztahuje na sdělení obou Smluvních stran činěná v souladu s plněním této Smlouvy vůči odborným poradcům (zejména právním). Pokud závazek mlčenlivosti těchto třetích osob nebude vyplývat z právních předpisů, příslušná Smluvní strana uzavře s takovými osobami dohodu o utajení poskytovaných informací. Platí dále, že závazek mlčenlivosti je možné v každém jednotlivém případě vyloučit nebo omezit dohodou Smluvních stran.

Objednatel je oprávněn jednostranně poskytnout informace, na které se případně vztahuje ochrana dle této Smlouvy, v případě, že je k takovému postupu povinen na základě platného právního předpisu a/nebo pravomocného soudního, arbitrážního či správního rozhodnutí:

- i. je oprávněno poskytnout informace pouze v rozsahu nezbytně nutném pro splnění dané povinnosti,*
- ii. zvolí nejvhodnější postup v dané věci tak, aby zároveň byl minimalizován zásah do důvěrného charakteru informací.*

7.11. Smluvní strany se zavazují zajistit ochranu osobních údajů, které budou zpracovávat na základě této Smlouvy a/nebo v souvislosti s ní. Při zpracování osobních údajů jsou Smluvní strany povinny zejména zajistit, aby osobní údaje byly zpracovány zákonným způsobem, pouze v nezbytném rozsahu a po dobu nezbytně nutnou, a aby osobní údaje byly technicky a organizačně zabezpečeny tak, aby nemohlo dojít k neoprávněnému nebo nahodilému přístupu k těmto údajům, k jejich změně, zničení nebo ztrátě, neoprávněným přenosům, k jejich jinému neoprávněnému zpracování, jakož i k jinému zneužití. Smluvní strany jsou dále povinny zajistit, aby byly personálně a organizačně nepřetržitě po dobu zpracovávání osobních údajů zabezpečeny veškeré povinnosti vyplývající z právních předpisů, zejména z obecného nařízení o ochraně osobních údajů (GDPR).

III.

1. Ostatní ustanovení Smlouvy tímto Dodatkem nedotčená, se nemění a zůstávají i nadále v platnosti v původním znění.
2. Smluvní strany jsou si vědomy skutečnosti, že Objednatel je povinnou osobou podle zákona č. 340/2015 Sb., o registru smluv, v platném znění (dále jen „**Zákon o registru smluv**“) a důsledků, které jsou s touto skutečností spojeny. Smluvní strany prohlašují, že dospěly ke společnému závěru, že tento Dodatek podléhá povinnosti uveřejnění v registru smluv. Smluvní strany potvrzují, že si za tímto účelem navzájem poskytly informace, které považují za dostatečné. Obě Smluvní strany souhlasí s takovým zveřejněním tohoto Dodatku s případnými výjimkami, na které se vztahuje oprávnění znečitelnit jejich obsah.
3. Smluvní strany se shodly na tom, že některá ustanovení tohoto Dodatku a Smlouvy obsahují informace, jež nelze poskytnout při postupu podle předpisů upravujících svobodný přístup k informacím, nebo které jsou obchodním tajemstvím, a na které se vztahuje oprávnění znečitelnit jejich obsah před případným zveřejněním v registru smluv podle Zákona o registru smluv.
4. Smluvní strany se shodly na tom, že ustanovení tohoto Dodatku, která byla zvýrazněna zvýrazněním, tvoří informace, které nelze poskytnout při postupu podle předpisů upravujících svobodný přístup k informacím, nebo které jsou obchodním tajemstvím. V registru smluv bude Dodatek uveřejněn ve znění, ve kterém budou takto zvýrazněné informace znečitelněny.
5. Smluvní strany shodně prohlašují, že ve Smlouvě byly barevně zvýrazněné informace, které nelze poskytnout při postupu podle předpisů upravujících svobodný přístup k informacím, nebo které jsou obchodním tajemstvím. V registru smluv bude Smlouva jako příloha tohoto Dodatku uveřejněna ve znění, ve kterém budou zvýrazněné informace znečitelněny. Pro vyloučení pochybností Smluvní strany uvádějí, že Smlouva je v registru smluv uveřejňována ve znění, tak jak byly mezi Smluvními stranami uzavřena a uveřejňuje se pouze za účelem naplnění podmínky stanovené v § 8 odst. 3 Zákona o registru smluv.
6. Tento Dodatek nabývá platnosti dnem podpisu poslední Smluvní stranou a účinnosti dnem jeho uveřejnění v registru smluv, které v souladu se Zákonem o registru smluv zajistí Objednatel, přičemž v podání uvede také identifikaci datové schránky druhé strany, a to: mz7tapn.

7. Tento Dodatek je vyhotoven ve dvou (2) stejnopisech, každý s platností originálu. Každá Smluvní strana obdrží jedno (1) vyhotovení.

V Ostravě dne



Za Objednatele:



V Brně dne



Za Zhotovitele:

V-TRADE s.r.o.
Firma
602 00
tel.
IC
DIC

